

SK-Ružomberok: Architektonické služby a stavebný dozor

2010/S 161-248681

OZNÁMENIE O VYHLÁSENÍ VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA

Služby

ODDIEL I: VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ

I.1)NÁZOV, ADRESY A KONTAKTNÉ MIESTO (MIESTA)

Vodárenská spoločnosť Ružomberok, a. s.

Pri Váhu 6

Kontakt: Vodárenská spoločnosť Ružomberok, a. s., Pri Váhu 6, 034 06 Ružomberok

Kontakt: Ing. Tvaruška Jozef, Mgr. Šubjaková Alena

034 06 Ružomberok

SLOVENSKO

Telefón +421 444331621-2

E-mail: sekretariat@vsr.sk

Fax +421 444322472

Internetová adresa (adresy)

Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa <http://www.vsr.sk>

Ďalšie informácie možno získať na: vyššie uvedenom kontaktnom mieste (miestach)

Súťažné a doplňujúce podklady (vrátane podkladov pre súťažný dialóg a dynamický nákupný systém) možno získať na: vyššie uvedenom kontaktnom mieste (miestach)

Ponuky alebo žiadosti o účasť budú doručené na: vyššie uvedené kontaktné miesto (miesta)

I.2)DRUH VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA A HLAVNÝ PREDMET ALEBO PREDMETY ČINNOSTI

Iný verejný obstarávateľ § 7, ods. 2 zákona č. 25/2006 o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov

Životné prostredie

Verejný obstarávateľ nakupuje pre iných verejných obstarávateľov Nie

ODDIEL II: PREDMET ZÁKAZKY

II.1)OPIS

II.1.1)Názov zákazky podľa verejného obstarávateľa

Činnosť stavebného dozora pre projekt: Hubová, Ľubochňa, Švošov - kanalizácia a ČOV.

II.1.2)Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Služby

Kategória služieb: č. 12

Hlavné miesto poskytovania služieb Obce v okrese Ružomberok: Stankovany, Rojkov, Hubová, Ľubochňa, Švošov.

NUTS kód SK031

II.1.3)Oznámenie zahŕňa

Verejnú zákazku

II.1.4)Informácie o rámcovej dohode

II.1.5)Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Vykonávanie činnosti stavebného dozora počas realizácie projektu: Hubová, Ľubochňa, Švošov - kanalizácia a ČOV, ktorý zahŕňa odkanalizovanie obcí Hubová, Ľubochňa a Švošov a výstavbu spoločnej ČOV v lokalite Stankovany-Rojkov s kapacitou 4130 EO v zmysle "Zmluvných podmienok FIDIC Zmluvné podmienky pre výstavbu, pre stavebné a inžinierske diela projektované objednávateľom, vydané Medzinárodnou federáciou konzultačných inžinierov (FIDIC), prvé vydanie r. 1999, slovenský preklad, SACE 2008.

II.1.6)Spoločný slovník obstarávania (CPV)

71251000, 71300000, 71312000, 71315300

II.1.7)Na toto obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA)

Nie

II.1.8)Rozdelenie na časti

Nie

II.1.9)Varianty sa prijímajú

Nie

II.2)MNOŽSTVO ALEBO ROZSAH ZÁKAZKY

II.2.1)Celkové množstvo alebo rozsah

Bez DPH 534 754,00 EUR

II.2.2)Opcie

Nie

II.3)TRVANIE ZMLUVY ALEBO LEHOTY USKUTOČNENIA

Trvanie v mesiacoch: 40 (od uzatvorenia zmluvy)

ODDIEL III: PRÁVNE, EKONOMICKÉ, FINANČNÉ A TECHNICKÉ INFORMÁCIE

III.1)PODMIENKY TÝKAJÚCE SA ZMLUVY

III.1.1)Požadované zábezpeky a záruky

10 000,00 EUR. Spôsob zloženia a bližšie informácie sú uvedené v súťažných podkladoch.

III.1.2)Hlavné podmienky financovania a platobné dojednania a/alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa riadia

Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov Kohézneho fondu, z prostriedkov štátneho rozpočtu a z prostriedkov obstarávateľa.

III.1.3)Právna forma, ktorú má vytvoriť skupina dodávateľov, s ktorou sa uzatvorí zmluva

V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov sa vyžaduje, aby skupina pred podpisom zmluvy o poskytnutí služieb uzatvorila a predložila obstarávateľovi zmluvu v súlade s platnými predpismi Slovenskej republiky, ktorá bude zaväzovať zmluvné strany, aby ručili spoločne a nerozdielne za záväzky voči objednávateľovi, vzniknuté pri realizácii predmetu zákazky.

III.1.4)Ďalšie osobitné podmienky, ktorým podlieha plnenie zmluvy

Nie

III.2)PODMIENKY ÚČASTI

III.2.1)Osobné postavenie uchádzačov a záujemcov vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do profesijného alebo obchodného registra

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: 1. Podľa § 26 ods. 2 písm. a) - výpisom z registra trestov nie starším ako 3 mesiace k dátumu predkladania ponúk potvrdzujúcim, že uchádzač, jeho štatutárny orgán, ani člen jeho štatutárneho orgánu nebol právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny ani za trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním.

2. Podľa § 26 ods. 2 písm. b) - potvrdením príslušného súdu nie starším ako 3 mesiace k dátumu predkladania ponúk, že voči uchádzačovi nie je vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v likvidácii ani nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku.

3. Podľa § 26 ods. 2 písm. c) - potvrdením Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne nie starším ako 3 mesiace k dátumu predkladania ponúk o tom, že uchádzač nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia.

4. Podľa § 26 ods. 2 písm. d) - potvrdením miestne príslušného daňového úradu nie starším ako 3 mesiace k dátumu predkladania ponúk o tom, že uchádzač nemá evidované daňové nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia

5. Podľa § 26 ods. 2 písm. e) - dokladom o oprávnení poskytovať službu

6. Uchádzač zapísaný v zozname podnikateľov môže nahradiť doklady uvedené v § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní predložením úradne overenej kópie potvrdenia Úradu pre verejné obstarávanie SR o zápise v zozname podnikateľov platnom v čase otvárania obálok.

7. Uchádzač so sídlom mimo územia Slovenskej republiky predloží doklady požadované v bode 1. až 5. alebo doklady podľa bodu 6. Ak sa v krajine jeho sídla niektoré z požadovaných dokladov nevydávajú, nahradí ich rovnocennými dokladmi. Ak krajina nevydáva ani rovnocenné doklady, možno ich nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v krajine jeho sídla.

8. Ak má uchádzač sídlo v členskom štáte inom ako Slovenská republika a právo tohto členského štátu neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, možno ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom, inou odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v krajine pôvodu alebo v krajine sídla uchádzača.

9. Ak uchádzačovi bolo v predchádzajúcich troch rokoch preukázané závažné porušenie odborných povinností podľa § 26 ods. odsek 5, ktoré dokáže obstarávateľ preukázať (§ 26 ods. 1 písm. g, zákona o verejnom obstarávaní), bude z verejnej súťaže vylúčený.

10. Ak ponuku predkladá skupina, predkladá splnenie podmienok účasti podľa § 26 zákona o verejnom obstarávaní a týchto súťažných podkladov za každého člena skupiny osobitne.

Splnenie podmienky podľa § 26 ods. 1 písm. f) preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.

III.2.2)Ekonomické a finančné postavenie

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti: 1. Vyjadrenie banky o schopnosti plniť finančné záväzky nie staršie ako jeden mesiac ku dňu predloženia ponuky
2. Prehľad o celkovom obrate za predchádzajúce 3 roky - min. 250 000 EUR alebo ekvivalent v inej mene za každý rok (2007, 2008, 2009) ak sú dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti. Dôkazný prostriedok - audit' za posledné 3 roky - úradne overená kópia alebo výkaz ziskov a strát za posledné 3 roky - úradne overená kópia, alebo výkaz o príjmoch a výdajoch za posledné 3 roky - úradne overená kópia.

Prepočet v inej mene ako v EUR výmenným kurzom tejto meny voči EUR stanoveným NBS a platným ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení metódy obstarávania. Ak záujemca/uchádzač nemá sídlo v SR a krajina v jeho sídle požadované doklady nevydáva, obstarávateľ prijme aj iný doklad (ekvivalent), ktorým uchádzač preukáže splnenie požadovanej podmienky.

3. Ak ponuku predkladá skupina, preukazuje splnenie podmienok účasti podľa tohto bodu spoločne.

III.2.3)Technická spôsobilosť

Informácie a formálne náležitosti nevyhnutné na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti:

1. Zoznam najmenej 2 zmlúv rovnakého alebo odobného predmetu zákazky - činnosť stavebného dozora na obdobných vodohospodárskych stavbách (vodovody, kanalizácie alebo ČOV) realizovaných v zmysle zmluvných podmienok FIDIC a uskutočnených v predchádzajúcich 3 rokoch (2007, 2008, 2009) s uvedením cien, lehôt vykonávania, predmetu zmlúv a odberateľov. Dokladá sa Prílohou 1.1 - Referenčný list uchádzača. Minimálny finančný objem každej referencie je 300 000 EUR bez DPH.

V prípade, že odberateľom bol obstarávateľ podľa tohto zákona, dôkaz o plnení zmlúv potvrdí tento obstarávateľ. Ak odberateľom bola fyzická osoba alebo právnická osoba iná ako obstarávateľ, dôkaz o plnení zmlúv bude potvrdený týmto odberateľom, ak to nie je možné, vyhlásením uchádzača o ich realizácii.

2. Doklad o odbornej spôsobilosti na výkon činnosti stavebný dozor pre pozemné alebo inžinierske stavby minimálne za tri osoby zodpovedné za plnenie zmluvy, záujemca predloží kópiu osvedčenia SKSI s originálom podpisu stavebného dozora pre pozemné alebo inžinierske stavby a odtlačkom pečiatky stavebného dozora pre pozemné alebo inžinierske stavby. V prípade osvedčenia vydaného po 1.1.2009 (teda bez uvedenia zamerania na osvedčení) uchádzač doloží aj príslušné potvrdenia SKSI o odbornom zameraní stavebných dozorov.

V prípade účasti záujemcu z inej krajiny ako Slovenská republika bude obstarávateľ akceptovať aj iné obdobné doklady vydávané v krajine sídla záujemcu.

3. Opis technického vybavenia potrebného na plnenie zmluvy podľa podmienok uvedených vo Zväzku III. Vyhlásenie, že uchádzač bude mať ku dňu podpisu zmluvy k dispozícii prostriedky a technické zariadenia potrebné na plnenie zmluvy v zmysle požiadaviek článkov 6.5 a 6.6 Zväzku III.

4. Certifikát systému riadenia kvality podľa EN ISO 9001, resp. preukázanie iných dôkazov preukazujúcich opatrenia na zabezpečenie kvality (napr. príručka kvality, politika kvality, plán kvality, vykonané opatrenia na zabezpečenie kvality).

5. Ak ponuku predkladá skupina, preukazuje splnenie podmienok účasti podľa tohto bodu spoločne.

III.2.4)Vyhradené zákazky

Nie

III.3)OSOBITNÉ PODMIENKY ZÁKAZIEK NA POSKYTOVANIE SLUŽIEB

III.3.1)Poskytovanie služby je vyhradené pre určitú profesiu

Nie

III.3.2)Vyžaduje sa, aby právnické osoby uviedli mená a odbornú kvalifikáciu osôb zodpovedných za poskytnutie služby

Áno

ODDIEL IV: POSTUP

IV.1)DRUH POSTUPU

IV.1.1)Druh postupu

Verejná súťaž

IV.1.2)Obmedzenie počtu uchádzačov, ktorí budú vyzvaní na predloženie ponuky alebo na rokovania alebo na účasť na dialógu

IV.1.3)Zníženie počtu dodávateľov počas rokovania alebo dialógu

IV.2)KRITÉRIÁ NA VYHODNOTENIE PONÚK

IV.2.1)Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Najnižšia cena

IV.2.2)Použije sa elektronická aukcia

Nie

IV.3)ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

IV.3.1)Evidenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ

IV.3.2)Predchádzajúce oznámenie (oznámenia) týkajúce sa tejto zákazky

Predbežné oznámenie

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: [2009/S 245-351324](#) z 19.12.2009

Ďalšie predchádzajúce oznámenia

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: [2009/S 247-353134](#) z 23.12.2009

IV.3.3) Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom 3.9.2010 - 13:00

Spoplatnenie súťažných podkladov

cena 100,00 EUR

Podmienky a spôsob platby: Súťažné podklady si záujemca vyžiada písomne (v slovenskom jazyku), na adrese v bode I.1).). V žiadosti musí byť uvedený spôsob prevzatia súťažných podkladov - osobné prevzatie v pracovných dňoch od 8:00 do 13:00 (pričom termín doporučujeme dohodnúť telefonicky) alebo zaslanie poštou (s uvedením adresy, na ktorú majú byť súťažné podklady zaslané). K žiadosti o poskytnutie súťažných podkladov záujemca pripojí kópiu dokladu o zaplatení poplatku za súťažné podklady, pričom dokladom nie je príkaz na úhradu. Súťažné podklady nie je možné získať pred zaplatením vyššie uvedenej sumy za ich poskytnutie. Platba môže byť uskutočnená do pokladnice obstarávateľa v pracovných dňoch od 8:00 do 13:00 hod. alebo na účet obstarávateľa 8339280001/5600.

IV.3.4) Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

19.11.2010 - 12:00

IV.3.5) Dátum odoslania výziev na predloženie ponúk, na rokovania alebo na účasť na dialógu vybraným záujemcom

IV.3.6) Jazyk (jazyky), v ktorom možno predložiť ponuky alebo doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti

čeština. slovenčina.

IV.3.7) Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané

Do 31.7.2011

IV.3.8) Podmienky na otváranie obálok s ponukami

Dátum: 24.11.2010 - 12:30

Miesto

Vodárenská spoločnosť Ružomberok, a. s., Pri Váhu 6, 034 06 Ružomberok, zasadacia miestnosť, 3. poschodie.

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní obálok s ponukami Áno

Na otváraní ponúk sa môžu zúčastniť uchádzači, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk. Na otváraní ponúk môže byť uchádzač zastúpený štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu uchádzača alebo osobou preukazujúcou sa originálom plnej moci uchádzača (alebo jej úradne overenou kópiou) na jeho zastupovanie. V prípade predkladania ponuky skupinou dodávateľov, môže byť skupina dodávateľov zastúpená osobou oprávnenou konať za jedného z jej členov. Uchádzač (fyzická osoba), štatutárny orgán alebo člen štatutárneho orgánu uchádzača (právnická osoba) sa preukáže na otváraní ponúk preukazom totožnosti, originálom alebo úradne overenou kópiou živnostenského oprávnenia alebo výpisu zo živnostenského registra (fyzická osoba-podnikateľ), resp. výpisu z obchodného registra (právnická osoba-podnikateľ, fyzická osoba- podnikateľ zapísaný v obchodnom registri). Poverený zástupca uchádzača sa preukáže preukazom totožnosti, originálom alebo úradne overenou kópiou živnostenského oprávnenia alebo výpisu zo živnostenského registra, resp. výpisu z obchodného registra a originálom plnej moci uchádzača (alebo jej úradne overenou kópiou) na zastupovanie. Zástupca skupiny uchádzačov sa preukáže preukazom totožnosti a originálom plnej moci na zastupovanie skupiny na otváraní obálok.

ODDIEL VI: DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

VI.1) TOTO OBSTARÁVANIE SA BUDE OPAKOVÁŤ

Nie

VI.2) ZÁKAZKA SA TÝKA PROJEKTU/PROGRAMU FINANCOVANÉHO Z FONDŮ SPOLOČENSTVA

Áno

uviesť odkaz na projekt (projekty) a/alebo program (programy): Operačný program životné prostredie.

Prioritná os č. 1 - integrovaná ochrana a racionálne využívanie vôd.

VI.3) ĎALŠIE INFORMÁCIE

1. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijať ani jednu z predložených ponúk, ak ceny v ponukách presiahnu stanovený limit finančných prostriedkov pridelených na predmet zákazky. V takomto prípade bude verejná súťaž zrušená a verejný obstarávateľ bude ďalej postupovať rokovacím konaním bez zverejnenia podľa príslušných paragrafov zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

2. Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy, prípadne zmluvu nepodpísať v prípade nepridelenia nenávratného finančného príspevku Európskej únie, resp. finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu.

3. Všetky náklady spojené s účasťou vo verejnej súťaži znášajú uchádzači/záujemcovia v plnej výške bez akéhokoľvek nároku voči obstarávateľovi.

4. Verejný obstarávateľ požaduje predložiť doklad, ktorým záujemca preukáže kto a v akom rozsahu koná v

mene uchádzača (napr. overený výpis z Obchodného registra a pod.), v prípade skupiny podnikateľov požadovaný doklad predložia všetci členovia skupiny.

5. Verejný obstarávateľ požaduje predložiť v prípade skupiny dodávateľov vystavenú plnú moc pre jedného z členov skupiny, ktorý bude oprávnený prijímať pokyny za všetkých členov skupiny a konať v mene všetkých ostatných členov skupiny, podpísanú všetkými členmi skupiny alebo osobou/osobami oprávnenými konať v danej veci za každého člena skupiny. Ak ponuku predkladá skupina, preukazuje splnenie podmienok účasti podľa tohto bodu spoločne.

6. Zmluva o poskytnutí služieb nadobudne platnosť dňom podpisu druhou zmluvnou stranou a účinnosť nadobudne len prípade kladného výsledku overenia procesu verejného obstarávania Poskytovateľom nenávratných finančných prostriedkov.

VI.4)REVÍZNE POSTUPY

VI.4.1)Orgán zodpovedný za konanie o námietkach

Úrad pre verejné obstarávanie

Dunajská 68

820 04 Bratislava

SLOVENSKO

Telefón +421 250264176

Internetová adresa: <http://www.uvo.gov.sk>

Fax +421 250264219

VI.4.2)Podávanie žiadostí o nápravu a námietok

VI.4.3)Úrad, na ktorom možno získať informácie o revíznych postupoch

Úrad pre verejné obstarávanie

Dunajská 68

820 04 Bratislava

SLOVENSKO

Telefón +421 250264176

Internetová adresa: <http://www.uvo.gov.sk>

Fax +421 250264219

VI.5)DÁTUM ODOSLANIA TOHTO OZNÁMENIA:

16.8.2010